

Руководство по эксплуатации

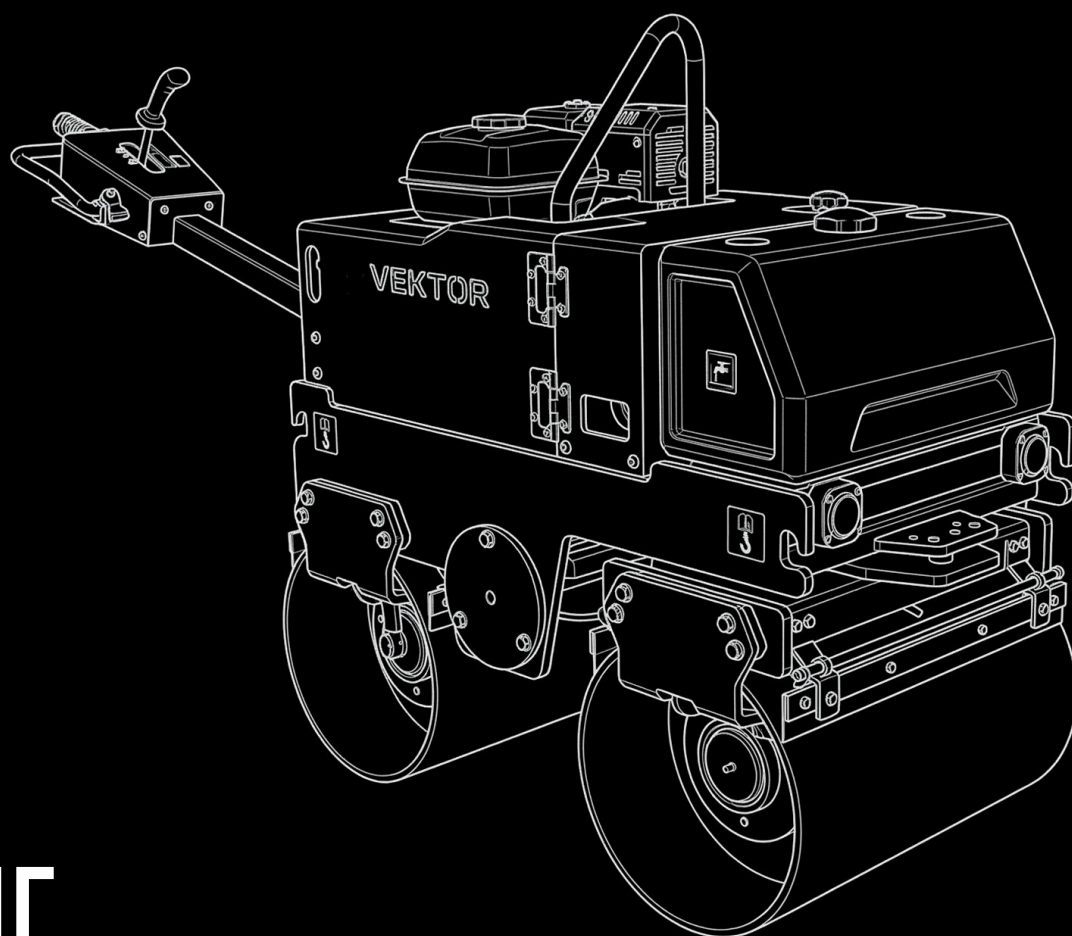
Каток вибрационный

/VRDR-800

/VRDR-800C

/VRDR-800A

/VRDR-800L



EAC

ВНИМАНИЕ! Прочтите данное руководство перед началом установки, использованием и техническим обслуживанием оборудования. Храните руководство в месте, доступном для пользователей в течение срока службы оборудования.

ВЕКТОР

Содержание

1. Описание и особенности конструкции	4
2. Техника безопасности	5
3. Технические наклейки и обозначения на оборудовании	10
4. Установка оборудования и транспортировка	11
5. Эксплуатация	13
6. Техобслуживание	20
7. Хранение	27
8. Утилизация	28
9. Диагностика и устранение неполадок	29
10. Детализовка	30
11. Паспорт	33
Гарантийные обязательства	35
Гарантийный талон	36
Гарантийный срок эксплуатации	38

Уважаемый покупатель

Спасибо за доверие, которое вы оказали нам, выбрав для работ строительное оборудование Vektor. Пожалуйста, храните это руководство в доступном безопасном месте в течение всего срока службы машины. В случае утери руководства новый экземпляр можно получить следующими способами:

- скачать из Интернета – www.sts-rf.ru/vektortool/
- связаться с представителем производителя

Внимательно прочитайте его перед операцией. В руководстве по эксплуатации содержатся важные сведения и методы для эксплуатации машины.

Запуск и обслуживание машин должен производить только квалифицированный персонал, изучивший руководство.

Вовремя производите техобслуживание. Дефектные детали машины незамедлительно замените;

Никакая часть этого руководства не может быть скопирована без письменного согласия производителя. Из-за непрерывного развития продукта технические параметры или внешний вид могут быть изменены, правообладатель ТМ «VEKTOR» оставляет за собой право вносить изменения без предупреждения.

Производитель исключает ответственность за ущерб жизни и здоровью людей и имуществу в следующих случаях:

- несоблюдение данного руководства;
- использование не по назначению и ненадлежащее обращение с оборудованием;
- привлечение неквалифицированного и необученного персонала;
- применение неутвержденных запчастей и принадлежностей;
- любые конструктивные изменения.

1. Описание и особенности конструкции

Ручные двухвальцовые виброкатки VEKTOR VRDR-800 / 800C / 800A / 800L — строительное оборудование, управляемое пешеходным оператором. Модели VRDR-800, 800A и 800L оснащаются бензиновыми двигателями, VRDR-800C — дизельным. VRDR-800A отличается кулачковыми вальцами, которые обеспечивают эффективное уплотнение рыхлых и неровных поверхностей и дробление крупных фрагментов грунта.

Оборудование предназначено для грунтовых работ и уплотнения небольших поверхностей при строительстве и ремонте тротуаров, велосипедных дорожек, спортивных площадок и других локальных объектов. По назначению, техническим характеристикам и конструкции виброкатки данной серии не являются дорожной техникой и не предназначены для выполнения функций дорожного катка.

Поворотный передний валец с гидравлическим приводом отклоняется на угол до 15° нажатием кнопки на рукоятке, обеспечивая высокую маневренность в стеснённых условиях. Гидравлическая система также отвечает за работу вибрационного механизма.

Органы управления расположены на рукоятке и включают регулятор оборотов двигателя, управление поворотом переднего вальца и вибрацией, переключение направления движения и управление фарами.

Гидростатический привод сокращает количество механических элементов, снижает требования к техническому обслуживанию и повышает надёжность оборудования.



Параметр	Обозначение	Значение, мм
Рабочая длина	L	2510
Длина корпуса	G	1330
Ширина	W	800
Высота в сложенном состоянии	H	1930
Высота в рабочем состоянии	J	1220
Ширина вальцов	B	708
Диаметр вальцов	F	400
Колесная база	A	718
Радиус поворота внутренний	C	3100
Радиус поворота внешний	D	3750
Дорожный просвет	E	210

2. Техника безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Нарушение техники безопасности ведёт к несчастным случаям, травмам и сокращает срок службы агрегата.

2.1 Подготовка оператора

Перед работой с данным агрегатом:

- Прочитайте и примите к сведению все инструкции по эксплуатации, входящие в руководство к данной машине.
- Ознакомьтесь с расположением и правильным использованием всех органов управления и предохранительных устройств.

Запускать и эксплуатировать агрегат может только обученный персонал.

2.2 Участок работ

- Не допускайте к агрегату посторонний персонал, детей и домашних животных.
- Помните о постоянном изменении положения и перемещении другого оборудования и персонала на рабочем объекте.
- Обязательно учитывайте, что состояние поверхности постоянно меняется, и соблюдайте особую осторожность при работе на неровном грунте, холмистом или мягком/крупнозернистом материале. Возможны неожиданные смещения или соскальзывание машины.
- Обязательно соблюдайте осторожность при работе с устройством у краев ям, траншей или платформ. Убедитесь, что поверхность грунта достаточно твёрда для того, чтобы выдержать вес машины и оператора, и нет опасности соскальзывания, падения или переворачивания.
- Запрещается эксплуатировать агрегат на участках, где содержатся воспламеняемые предметы, топливо или продукты, производящие воспламеняющиеся испарения.
- Следите за тем, чтобы в районе глушителя не было мусора — например, листьев, бумаги, картона и т. д. Горячий глушитель может привести к воспламенению мусора и стать причиной пожара.

2.3 Предохранительные устройства и органы управления

Эксплуатация агрегата возможна только при соблюдении следующих условий:

- Все предохранительные устройства и ограждения установлены и работают;
- Все органы управления работают нормально;
- Агрегат настроен правильно в соответствии с инструкцией;
- Агрегат чистый;
- Информационные таблички на агрегате читаются;
- Запрещается эксплуатировать агрегат, если какие-либо предохранительные устройства или ограждения отсутствуют или неисправны;
- Запрещается вносить изменения в конструкцию предохранительных устройств или отключать их.

2.4 Принципы безопасной эксплуатации

- Помните о движущихся частях агрегата. Соблюдайте безопасную дистанцию между движущимися частями агрегата и руками, ногами и свободной одеждой.
- При работе с агрегатом обе ноги оператора должны всегда находиться на земле.
- Запрещается вставать, садиться на агрегат или ездить на нём верхом во время работы.
- Следует всегда занимать безопасное положение при движении машины задним ходом или при работе на возвышенностях. Оставляйте достаточно места между собой и машиной.

- Запрещается запускать агрегат, если он нуждается в ремонте.
- Запрещается подвергать агрегат режиму ударных нагрузок, скатывая его с бордюров или с задней стороны кузова или прицепа.
- Запрещается транспортировать агрегат в работающем состоянии.
- Запрещается оставлять работающую машину без присмотра.
- Запрещается пользоваться сотовым телефоном при работе с данным агрегатом.

2.5 Средства индивидуальной защиты

Используйте следующие средства индивидуальной защиты (PPE) при работе с агрегатом:

- Плотно прилегающую к телу рабочую одежду, не препятствующую движениям;
- Защитные очки с боковыми щитками;
- Средства защиты органов слуха;
- Ботинки с безопасными мысками.

2.6 Правила техники безопасности при обслуживании

Перед обслуживанием агрегата выполните следующие действия:

- Прочитайте и примите к сведению все инструкции, входящие в руководство к агрегату;
- Ознакомьтесь с расположением и методами использования всех органов управления и защитных устройств;
- Поиск и устранение неисправностей агрегата должны выполняться только обученным персоналом;
- Перед началом обслуживания агрегата прочтите и примите к сведению порядок обслуживания;
- Все виды регулировки и ремонта должны быть выполнены до начала эксплуатации агрегата;
- Не запускайте агрегат, если известно о наличии какой-либо проблемы или неисправности;
- Все виды регулировки и ремонта должны выполняться квалифицированным специалистом;
- Перед проведением техобслуживания или ремонта агрегат необходимо выключить;
- После проведения ремонта и технического обслуживания установите на место предохранительные устройства и ограждения;
- Используйте только официальные принадлежности и навесные элементы фирмы Vektor;
- Не отключайте предохранительные устройства;
- Запрещается переделывать агрегат.

2.7 Замена деталей и табличек

- Заменяйте изношенные и поврежденные компоненты.
- Все отсутствующие или имеющие неразборчивый текст/символы таблички необходимо заменять.
- При необходимости замены деталей во время гарантийного обслуживания данного агрегата используйте только запчасти Vektor.

2.8 Чистка

- Поддерживайте чистоту агрегата и следите за отсутствием мусора, например листьев, бумаги, картона и т.д.
- Следите, чтобы таблички на агрегате оставались читаемыми.
- Запрещается чистить агрегат в работающем состоянии.
- Запрещается применять бензин, другие виды топлива или легковоспламеняющиеся растворители для чистки агрегата. Пары топлива и растворителей могут стать взрывоопасными.

2.9 Безопасные методы эксплуатации

- Обязательно проводите периодическую проверку всех внешних крепежей.
- Перед проведением техобслуживания или ремонта обязательно выключайте двигатель.
- Перед запуском машины убедитесь, что из нее убраны все инструменты, а замененные детали и устройства регулировки надежно затянуты.

2.10 После эксплуатации

- Останавливайте двигатель, если агрегат не используется.
- Перекрывайте топливный кран двигателя, при наличии такового, если агрегат не используется.
- Убедитесь в невозможности опрокидывания, скатывания, соскальзывания или падения неиспользуемого агрегата.
- Неиспользуемый агрегат необходимо хранить надлежащим образом в чистом, сухом месте.

2.11 Правила техники безопасности при работе с двигателями внутреннего сгорания

- Останавливайте двигатель, если агрегат не используется.
- Перекрывайте топливный кран двигателя, при наличии такового, если агрегат не используется.
- Убедитесь в невозможности опрокидывания, скатывания, соскальзывания или падения неиспользуемого агрегата.
- Неиспользуемый агрегат необходимо хранить надлежащим образом в чистом, сухом месте.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Несоблюдение приведённых ниже предупреждений и правил техники безопасности может привести к тяжёлой травме или смертельному исходу. Прочитайте и соблюдайте предупреждающие указания в руководстве пользователя по двигателю и приведённые ниже правила техники безопасности. Запрещается эксплуатировать агрегат в закрытом пространстве, например в тоннеле, если не обеспечена соответствующая вентиляция, например с помощью вытяжных вентиляторов или шлангов.

Во время работы двигателя:

- Зона вокруг выхлопной трубы должна быть свободна от воспламеняющихся материалов.
- Перед запуском двигателя проверяйте топливопроводы и топливный бак на предмет утечек и трещин. Запрещается запускать агрегат при обнаружении утечек топлива или незакреплённых топливопроводов.
- Запрещается курить при работе с агрегатом.
- Запрещается запускать двигатель рядом с источниками искр или открытого огня.
- Запрещается прикасаться к двигателю или глушителю во время работы двигателя или сразу после его выключения.
- Запрещается эксплуатировать агрегат, если крышка топливного бака неплотно прилегает или отсутствует.
- Запрещается запускать двигатель при обнаружении разлитого топлива или запаха топлива.
- Необходимо переместить агрегат в сторону от разлитого топлива и протереть его насухо перед запуском.

2.12 Правила техники безопасности при дозаправке

- Сразу вытирайте разлитое топливо.
- Заливайте бак в хорошо вентилируемом помещении.
- После заправки двигателя установите на место крышку топливного бака.
- Используйте для заправки подходящие средства (например, топливный шланг или воронку).

- Запрещается курить.
- Запрещается заправлять работающий или неостывший двигатель.
- Запрещается заправлять двигатель рядом с источниками искр или открытого огня.

2.13 Правильное использование аккумулятора

- Из аккумулятора выделяются легковоспламеняющиеся газы, которые могут привести к взрыву. Не курите рядом с аккумулятором, держите его вдали от огня, искр и других источников возгорания.
- Электролит аккумулятора содержит серную кислоту, которая может повредить одежду и кожу. При попадании на одежду и кожу снимите одежду, промойте большим количеством воды. При попадании в глаза промойте их водой и обратитесь за помощью к врачу.
- При проверке аккумулятора и обращении с ним выключите двигатель и переведите выключатель в положение ВЫКЛ.
- Не допускайте, чтобы уровень жидкости в аккумуляторе был ниже отметки. Если вы продолжите им пользоваться, это сократит время автономной работы и может вызвать взрыв. Немедленно долейте дистиллированную воду.

2.14 Правила техники безопасности при работе с гидравлической жидкостью



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Травмоопасность. Гидравлическая жидкость находится под высоким давлением и во время эксплуатации сильно нагревается. Во избежание травм соблюдайте приведённые ниже инструкции.

Во время работы агрегата:

- Перед эксплуатацией агрегата тщательно проверьте гидравлическую систему.
- Во время работы агрегата не прикасайтесь к гидравлической жидкости и компонентам гидравлической системы. Дождитесь охлаждения агрегата.
- Перед отсоединением гидравлических фитингов или шлангов убедитесь, что давление в контуре сброшено. Прежде чем ослаблять фитинги гидравлической системы или закреплять контрольные манометры, переведите все органы управления в нейтральное положение, выключите двигатель и дайте остыть всем жидкостям.
- Гидравлическая жидкость, вытекающая под высоким давлением, может попасть на кожу, вызвать ожоги, ослепление или прочие серьёзные травмы. При попадании гидравлической жидкости на кожу немедленно обратитесь за помощью к врачу, даже если рана кажется незначительной.
- Утечки жидкости через небольшие отверстия часто практически незаметны. Запрещается проверять агрегат на предмет утечек голыми руками.
- Гидравлическая жидкость очень легко воспламеняется. При обнаружении утечки в гидравлической системе немедленно остановите двигатель.
- После проведения обслуживания гидравлических систем убедитесь, что все элементы снова подключены к соответствующим фитингам. В противном случае возможно повреждение агрегата и/или травмирование человека, находящегося возле него.

2.15 Правила техники безопасности при подъёме агрегата

- Проверьте, надёжно ли закреплены стропы, цепи, крюки, сходни, домкраты, вилочные погрузчики, краны, лебёдки и любые другие типы используемых подъёмных устройств, и достаточна ли их грузоподъёмность для подъёма или надёжного удерживания агрегата.
- Во время подъёма агрегата следите за местонахождением других людей.
- Используйте только описанные в Руководстве точки подъёма и места строповки.

- Убедитесь, что транспортное средство имеет достаточную грузоподъёмность и размер платформы для безопасной транспортировки агрегата.
- Запрещается стоять под агрегатом во время его подъёма или перемещения.
- Запрещается взбираться на агрегат во время его подъёма или перемещения.

3. Технические наклейки и обозначения на оборудовании

На оборудовании расположены различные технические наклейки. Ознакомьтесь с ними перед началом эксплуатации.



ВНИМАНИЕ!

1. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации виброкатка.
2. Пожалуйста, тщательно проверьте уровень масла в двигателе перед запуском виброкатка. В бензиновых двигателях с воздушным охлаждением линейки HONDA GX достаточным уровнем масла является долив масла по верхний виток резьбы для пробки картера. А для дизельных двигателей SHANGCHAI уровень масла должен находиться в пределах отметок щупа min и max.
3. После запуска виброкатка, пожалуйста, прогрейте двигатель в течение 5–10 минут. Гидравлическое масло в гидравлической линии полностью распределяется во время процесса предварительного нагрева двигателя. Пузырьки воздуха в гидравлической системе (шестеренчатый насос, обратный клапан, гидравлический мотор) удаляются во время прогрева, благодаря этому гидравлические компоненты будут полностью смазаны маслом.
4. Перед эксплуатацией машины проверьте места, где нужно смазывать, заливать специальным плунжерным шприцом литиевую смазку, устойчивую к высоким температурам и влаге. Обратите особое внимание на то, что отверстия для заправки литиевой смазки с обеих сторон валцов перед запуском машины должны быть заполнены литиевой смазкой. Также должны быть заправлены все шарнирные соединения и трущиеся детали (более подробно см. инструкцию по эксплуатации).
5. В качестве топлива используйте: для HONDA GX — неэтилированный бензин с маркировкой AI-92 или AI-95; для дизельных двигателей SHANGCHAI — дизельное топливо, соответствующее сезону. В качестве смазки в двигателе используйте: моторные масла вязкостью SAE 10W30. В гидравлической системе используйте: противоизносное гидравлическое масло ISO VG 46.
6. Для виброкатков с цепной передачей VR-600 и VRDR-600: перед сменой направления движения необходимо понизить обороты двигателя до холостых и только затем изменить направление движения рычагом реверса.



 Предупреждение	
	Бензин может легко загореться и взорваться. Перед заправкой выключите двигатель и дайте ему остыть.
	Двигатель во время работы выделяет токсичные газы. Не эксплуатируйте двигатель в закрытом помещении
	Пожалуйста, внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации перед использованием



ВПЕРЁД

N

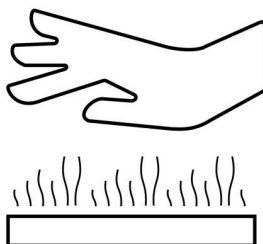
ОСТАНОВКА

НАЗАД

НИЗКАЯ СКОРОСТЬ



ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ





**ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ
МАСЛО ISO VG 46**

4. Установка оборудования и транспортировка

Используйте только надежные и способные выдержать нагрузку грузоподъемные устройства. Крепите подъемные устройства только к исправным транспортировочным приспособлениям. Перед использованием проверьте транспортировочные приспособления на предмет повреждений. Не используйте поврежденные или ограниченные по своей функциональности транспортировочные приспособления. Защищайте машину от возможного опрокидывания или сползания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Находиться под или рядом с висящим грузом опасно для жизни. Запрещается сбрасывать машину с погрузочной платформы транспортного средства.

Оборудование приходит в деревянном ящике, для перемещения оборудования в запечатанном состоянии используйте вилочный погрузчик грузоподъемностью от 1,5 тонны. Проверьте устойчивость конструкции перед началом движения.

Распаковка производится следующим образом: снимите верхнюю покрывающую часть ящика. Снимите обе боковые стенки (более узкие). Снимите переднюю и заднюю стенку. Разрежьте и снимите упаковочную стреч-пленку, в которую завернута техника. Поднимите оборудование с деревянного поддона и поставьте на ровную и гладкую поверхность.

4.1 Подъем агрегата

Для подъема агрегата используется подъемная скоба или подъемные проушины. Убедитесь, что направляющая рукоятка (1) находится в вертикальном положении и двигатель остановлен. После того как оборудование будет опущено поставьте стопорные блоки впереди и позади каждого барабана.

Подъем агрегата с помощью подъемной скобы (подъем крюком):



1. Прикрепите такелажную оснастку подъемного оборудования к монтажной петле. Запрещается прикреплять такелажную оснастку к другим частям агрегата.
2. Поднимите агрегат на небольшую высоту.
3. В случае отсутствия устойчивости - опустите агрегат, измените расположение подъемного оборудования и снова поднимите агрегат на небольшую высоту.
4. Продолжайте подъем агрегата только после подтверждения устойчивости конструкции.

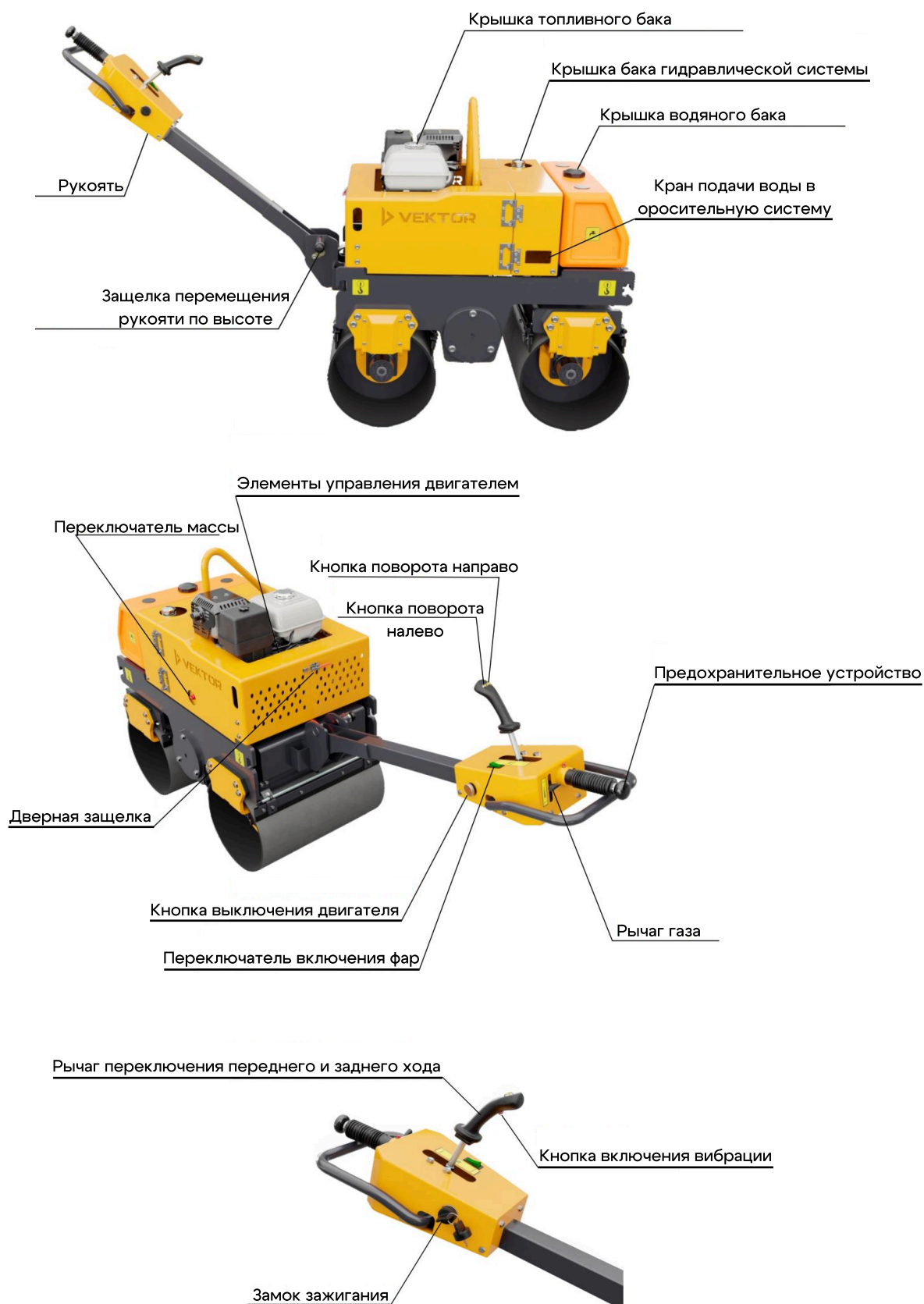
Подъем агрегата с помощью четырех подъемных проушин (строповка).



1. Установите стопорные блоки впереди и позади каждого барабана.
2. Прикрепите стальные тросы или цепи к четырем подъемным проушинам. Запрещается поднимать устройство за другие компоненты в связи с опасностью серьезного повреждения агрегата.
3. Прикрепите другие концы стальных тросов или цепей к транспортному средству.

5. Эксплуатация

5.1 Общий вид и элементы управления



*В зависимости от комплектации катки могут оснащаться счётчиком моточасов.

5.2 Подготовка к работе



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Агрегат отгружается с завода-изготовителя с осушенными заправочными емкостями двигателя. Перед первым включением залейте масло и топливо. Проверьте резьбовые соединения - подтяните при необходимости. Особое внимание уделите воздушному фильтру. Вентиляционные отверстия двигателя не должны быть загрязнены.

Перед началом работы:

- Полностью осмотрите агрегат на наличие повреждений.
- Проверьте наличие всех элементов и надежность их крепления.
- Заправьте моторное масло, топливо, водяной бак и гидравлическое масло.
- Подробнее описание по заправке различных жидкостей предоставлено в разделе «Техобслуживание».
- Объем жидкостей указан в технических параметрах.
- Проверьте все точки смазки, при необходимости прошприцуйте.
- Подробнее описание местоположения точек смазки предоставлено в разделе «Техобслуживание».
- Убедитесь в отсутствии подтеков топлива и масла.
- Убедитесь, что из агрегата удалены все незакрепленные упаковочные материалы.

5.3 Управление агрегатом

Поворот переднего вальца осуществляется кнопками поворота направо и налево, расположенных на рычаге переключения переднего и заднего хода.

Изменения направления движения осуществляется рычагом переключения переднего и заднего хода. Для движения вперед рычаг необходимо передвинуть в направлении от оператора. Для движения назад рычаг необходимо передвинуть в направлении к оператору. На рукоятки расположено предохранительное устройство. Если агрегат едет задним ходом в препятствие или если оператор оказывается между машиной и препятствием, предохранительное устройство упрется в препятствие или водителя, подвинет рычаг в положение «Вперед», и агрегат поедет вперед.

Вибрация включается красной кнопкой на рычаге переключения переднего и заднего хода. Чтобы выключить вибрацию, нажмите на кнопку еще раз.

Изменение скорости хода осуществляется рычагом газа (верхнее положение - минимальные обороты, нижнее положение - максимальные обороты).

Также на рукоятке расположен переключатель включения фар.

5.4 Стояночный тормоз

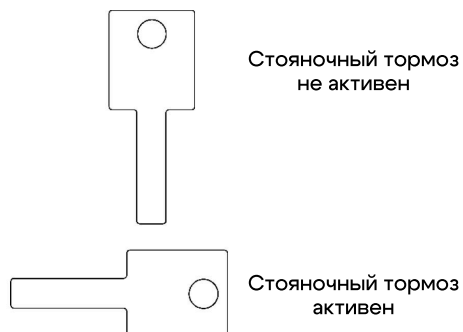
Стояночный тормоз используется для предотвращения движения агрегата во время простоев, может использоваться при включенном или выключенном двигателе и рассчитан для удерживания агрегата на скате до 20° с применением стопорных блоков. Чтобы задействовать стояночный тормоз, переведите его в активное положение, повернув на 90°.

Расположение стояночного тормоза



Стояночный тормоз

Положения стояночного тормоза вид сбоку

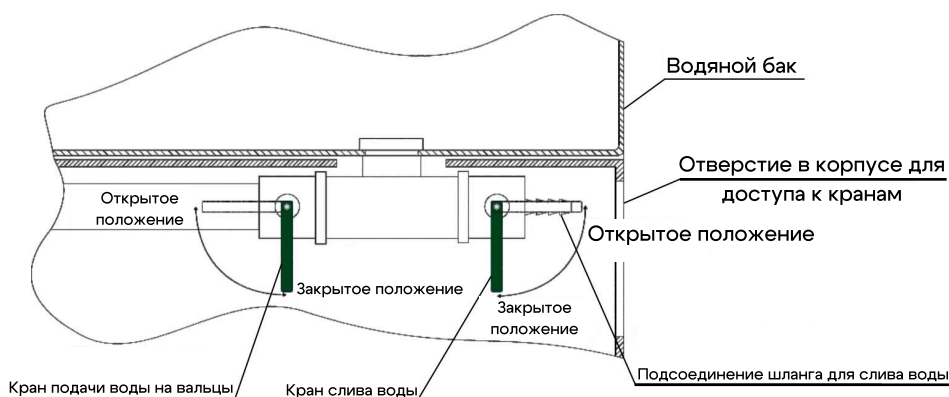


Стояночный тормоз не активен

Стояночный тормоз активен

5.5 Использование оросительной системы

Агрегат оборудован системой распыления воды. Вода подается в форсунки самотеком при нахождении крана подачи воды на вальцы в открытом положении. Чтобы слить воду из водяного бака, необходимо присоединить шланг для слива воды, подготовить тару и открыть кран слива воды. После того, как вы сольете всю воду, закройте кран. Бак следует заливать только чистой водой. В случае понижения температуры окружающего воздуха ниже нуля необходимо слить воду из бака.



5.6 Положение оператора и рукояти

Оператор несет ответственность за безопасное и эффективное использование данного агрегата. Полный контроль над агрегатом возможен только при постоянном нахождении оператора в надлежащем рабочем положении. Находясь в рабочем положении, оператор обязан: Удерживать одной рукой рукоять, а другой рукой рычаг переключения переднего и заднего хода для быстрого выбора направления движения, осуществления поворота и включения/выключения вибрации. Использовать агрегат находясь только в рабочем положении и перемещаясь вместе с агрегатом по направлению движения.



5.7 Устойчивость агрегата



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность раздавливания! Определенные условия на рабочем участке или способы эксплуатации могут негативно повлиять на устойчивость машины. Для уменьшения риска переворачивания или падения машины необходимо выполнять приведенные ниже указания.

Состояние опорной поверхности

При работе на машине следите за изменением состояния опорной поверхности. В целях обеспечения безопасной работы выбирайте оптимальную скорость и направление движения.

- Работа на неровной или пересеченной местности, каменистом грунте, а также на влажной или неуплотненной поверхности могут значительно снизить устойчивость и сцепление агрегата с поверхностью.
- При перемещении по участкам, недавно заполненным землей, агрегат может внезапно перевернуться, увязнуть или упасть.

Скорость хода

Быстро движущийся агрегат имеет больше шансов опрокинуться или упасть при резких поворотах или смене направления.

Перед поворотом следует снизить скорость движения агрегата.

Выступающая часть вальца

Агрегат может внезапно опрокинуться, если более половины ширины вальца выступает за край возвышающейся поверхности.

- При работе вдоль края возвышающейся поверхности следует снизить скорость движения и внимательно следить за положением вальца.
- Обеспечивайте нахождение максимально большей части вальца на возвышающейся поверхности.

Вибрация на уплотненной поверхности

Включение вибрационной системы на полностью уплотненной поверхности может привести к мгновенному подскоку вальцов и потере сцепления с поверхностью. Агрегат может соскользнуть вниз при возникновении подобной ситуации во время работы на склоне. В случае подсакивания вальцов на уплотненной поверхности следует снизить скорость работы или полностью отключить вибрацию.

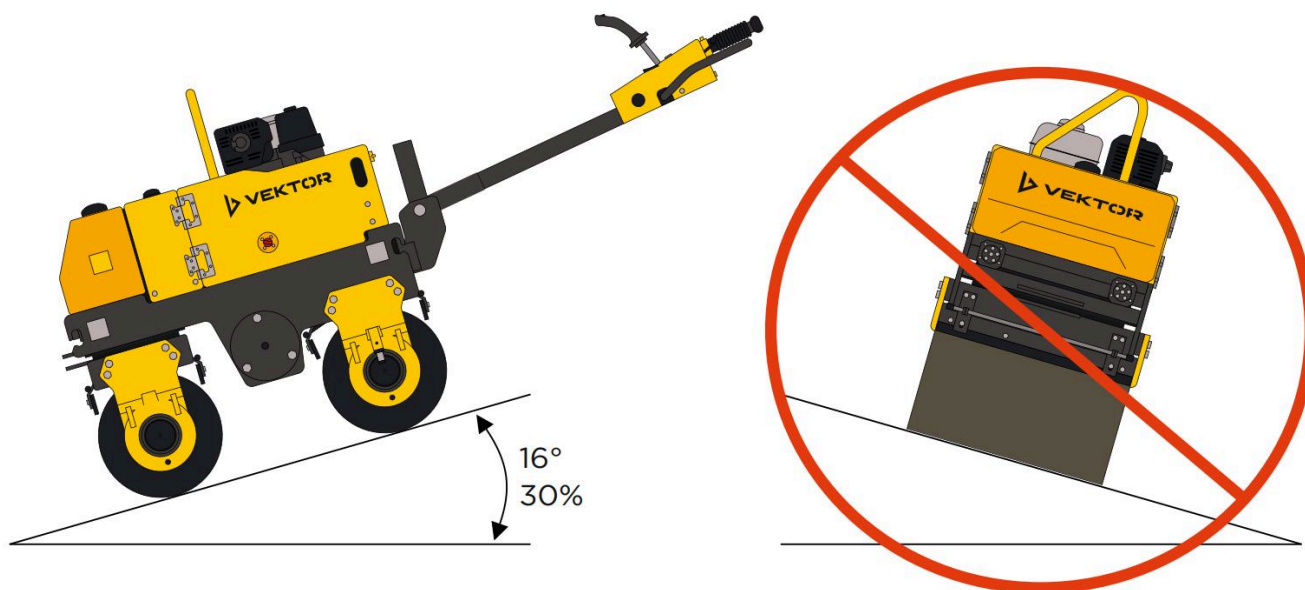
5.8 Эксплуатация на склонах

При работе на склонах или возвышенностях необходимо соблюдать особую осторожность в целях уменьшения риска получения травмы или повреждения машины. На возвышенностях машину следует вести не из стороны в сторону, а вверх и вниз по склону. В целях обеспечения безопасной работы и защиты двигателя продолжительная эксплуатация агрегата допускается на поверхностях с углом уклона не более 16° (30%).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность раздавливания! Запрещается использовать агрегат на склонах в горизонтальном направлении. Агрегат может опрокинуться или перевернуться даже на твердом грунте. На возвышенностях агрегат следует вести строго вверх или вниз по склону.



5.9 Переворачивание

Правильная эксплуатация машины на склонах предотвратит случаи переворачивания. Прочтите и соблюдайте указания по технике безопасности и пункты «Устойчивость агрегата», «Эксплуатация на склонах». В случае переворачивания агрегата необходимо соблюдать меры предосторожности во избежание повреждения двигателя. В случае опрокидывания или переворачивания машины масло из картера может попасть в камеру сгорания и при следующем запуске привести к серьезному повреждению двигателя. При заваливании агрегата набок следует немедленно восстановить вертикальное положение машины.



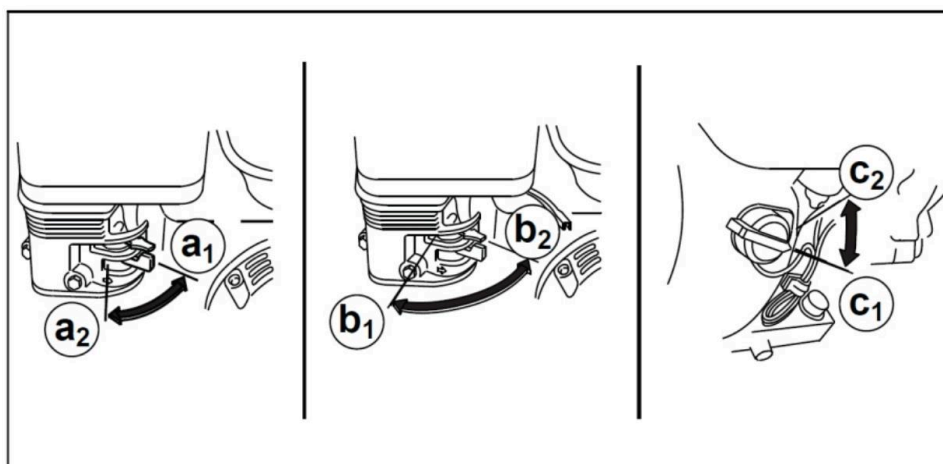
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание повреждения двигателя после переворачивания **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** запускать машину. Необходимо удалить все масло, которое могло попасть в камеры сгорания.

5.10 Запуск агрегата

1. Включите переключатель массы, переведите переключатель массы в вертикальное положение (белая полоса на переключателе направлена вверх);
2. Уберите стояночный тормоз;
3. Установите рычаг управления дросселем (рычаг газа) на низкие обороты, самое верхнее положение;
4. Полностью закройте воздушную заслонку, передвинув рычаг до упора влево (b1);
5. Откройте кран топливного бака, переместив рычаг до упора вправо (a1);

6. Убедитесь, что переключатель на двигателе находится в положении ON (c1);
7. Рычаг переключения переднего и заднего хода должен находиться в положении ОСТАНОВКА. Когда вы переведете рычаг в это положение, он должен будет замкнуть цепь концевого выключателя (вы услышите щелчок). Если рычаг будет установлен в любом другом положении, двигатель не заведется;
8. Поверните ключ в замке зажигания на ручке управления в положение ON;
9. Поверните ключ в замке зажигания по часовой стрелке и удерживайте его в крайнем положении до момента пуска двигателя. Если не удаётся запустить двигатель в течение 5 секунд, отпустите выключатель двигателя и подождите, по меньшей мере, 10 секунд, прежде чем снова включить стартер;
10. После того, как двигатель заведется, полностью откройте воздушную заслонку, передвинув рычаг до упора вправо (b2).



5.11 Остановка двигателя

1. Выключите вибрацию, если она была включена.
2. Рычаг переключения переднего и заднего хода должен находиться в положении ОСТАНОВКА.
3. Поверните ключ в замке зажигания на ручке управления в положение OFF.
4. Сбоку на рукоятке зажмите кнопку выключения двигателя, пока двигатель не заглухнет.
5. Закройте клапан подачи воды.
6. Активируйте стояночный тормоз.
7. Закройте кран топливного бака, переместив рычаг до упора влево (a2);
8. Полностью закройте воздушную заслонку, передвинув рычаг до упора влево (b1);
9. Выключите переключатель массы, переведите переключатель массы в горизонтальное положение (белая полоса на переключателе направлена влево);
10. Прежде чем поместить машину на хранение, очистите пластины скребков.

5.12 Процесс обкатки двигателя

Для обеспечения устойчивой и безотказной работы двигателя и во избежание снижения его моторесурса необходимо перед началом работы провести обкатку по следующему графику:

- Первые 10 минут – работа на холостом ходу, прогрев до рабочей температуры;
- Следующие 50 минут – переменное увеличение оборотов до 50% от максимальных;
- Следующие 2 часа – переменное увеличение оборотов до 3/4 от максимальных;
- Следующие 7 часов – переменное увеличение оборотов до полных.

На максимальных оборотах двигатель должен работать не более 5 минут одновременно. Меняйте обороты двигателя. Периодически глушите двигатель и давайте ему остыть.

- После 10-ти часов обкатки используйте двигатель в нормальном режиме во всех диапазонах работы.

6. Техническое обслуживание

Все работы по техническому обслуживанию проводите только с отключенным двигателем.

- Во избежание непреднамеренного пуска двигателя выключите зажигание и снимите наконечник со свечи зажигания;
- Перед началом осмотра следует предварительно тщательно очистить двигатель и сам агрегат;
- Агрегат следует устанавливать на ровном основании и заблокировать от возможности сползания.

6.1 План технического обслуживания

Наименование операции	Ежедневно	Через первые 20 ч.	Через каждые 50 часов или 3 месяца	Через каждые 100 часов или 6 месяцев	Через каждые 200 часов или 1 год	Через каждые 500 часов или 1 год
Проверка уровня масла в картере двигателя	●					
Проверка уровня гидравлического масла	●	●				
Замена моторного масла		●		●		
Проверка уровня топлива	●					
Проверка воздушного фильтра двигателя	●					
Очистка воздушного фильтра двигателя			●*			
Замена воздушного фильтра двигателя					●*	
Осмотр на предмет подтекания масла	●					
Проверка затяжки резьбовых соединений	●					
Очистка машины	●					
Очистка/замена свечи зажигания				●		
Очистка отстойника карбюратора				●		
Очистка бака, замена масла и фильтра гидравлической системы						●
Очистка оросительной системы	●					
Смазка подшипников поворотного механизма и шприцевание всех точек смазки					●	

* - рекомендованный интервал между обслуживаниями - может изменяться в зависимости от степени загрязнения окружающей среды. Стоит проводить ТО в зависимости от того, что наступит раньше: часы работы или общее количество месяцев нахождения агрегата в эксплуатации.

6.2 Мойка машины и двигателя

Проводите работы по очистке только при холодном двигателе и его полной остановке. Загрязненные условия эксплуатации, в особенности, осаждение масла и топлива на ребрах охлаждения цилиндра и отверстия для всасывания охлаждающего воздуха означают уменьшенное охлаждение. Поэтому необходимо незамедлительно устранять возможные места течи масла или топлива в зоне топливного бака, цилиндра или отверстия для всасывания охлаждающего воздуха. Не направляйте струю воды непосредственно в двигатель и электрические кабели. После мойки продуйте машину сухим сжатым воздухом, а затем проверьте все кабели, провода, болты и гайки на возможные повреждения или ослабленные крепления - обнаруженные неполадки сразу устраните.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не применяйте для мойки воспламеняющиеся или другие агрессивные материалы.

После мойки дайте двигателю прогреться, чтобы испарились остатки воды, чтобы избежать образования ржавчины. Прямое воздействие воды под высоким давлением может привести к повреждению некоторых компонентов агрегата. Протрите указанные ниже компоненты влажной чистой тряпкой. Запрещается распылять воду под высоким давлением на перечисленные ниже компоненты.

- Маслоохладитель, вентилятор и соединительные шланги;
- Коллектор гидравлической системы;
- Электрические соединители (при наличии таковых);
- Таблички.

6.3 Заправка топливом



ВНИМАНИЕ!

При заправке агрегата держите все источники возгорания вдали от агрегата. Заправку можно проводить, только когда агрегат находится вне помещения. Сразу же вытирайте разлитое топливо. Запрещается переполнять топливный бак.

Заправляйте топливный бак только при отключенном двигателе и закрытом топливном кране. Не доливайте топливо вблизи открытого огня и в закрытых помещениях.

- Снимите крышку топливного бака.
- Проверьте уровень топлива, топливо должно достигать середины белого сетчатого фильтра.
- Если уровень топлива меньше середины белого сетчатого фильтра, то долейте топливо.
- Крепко закройте крышку топливного бака.

В качестве топлива используйте: для бензиновых двигателей – неэтилированный бензин с маркировкой АИ-92 или АИ-95; для дизельных двигателей – дизельное топливо, соответствующее сезону.

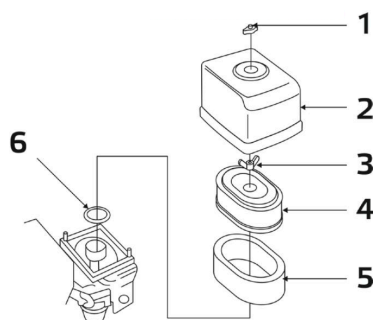
6.4 Чистка воздушного фильтра

Никогда не эксплуатируйте двигатель без воздушного фильтра, так как это ведет к быстрому износу двигателя. Замена воздушных фильтров производится после многократных чисток, однако самое позднее по прошествии 1 года. Желательно проводить чистку воздушного фильтра ежедневно, благодаря чему можно значительно продлить долговечность воздушного фильтра. Внимательно следите за тем, чтобы во впускной канал карбюратора не попадала пыль.

Загрязнение воздушного фильтра сильно зависит от содержания пыли во всасываемом воздухе, поэтому при необходимости, осуществляйте очистку ежедневно. Воздушные фильтры с поврежденным фильтрующим элементом или уплотнительным кольцом должны быть заменены, поэтому рекомендуется держать в резерве один воздушный фильтр. В случае образования сажевого отложения чистка теряет всякий смысл - используйте новый воздушный фильтр. Неправильно очищенные воздушные фильтры вследствие своих повреждений (например, разрывы) становятся неэффективными и приводят к повреждениям двигателя.

Замена воздушного фильтра:

- Открутите гайку-барашек (1) и снимите крышку корпуса (2);
- Очистите изнутри крышку корпуса;
- Открутите гайку-барашек (3) и снимите бумажную вставку (4) с поролоновым фильтром (5);
- Проверьте резиновую прокладку (6), при необходимости, замените ее;
- Наденьте поролоновый фильтр (5) на новую бумажную вставку (4) (если в комплекте поролоновый фильтр не идет в комплекте с новой бумажной вставкой);
- Правильно вставьте воздушный фильтр и затяните гайкой-барашком (3);
- Установите на место крышку корпуса (2) и затяните гайку-барашек (1).

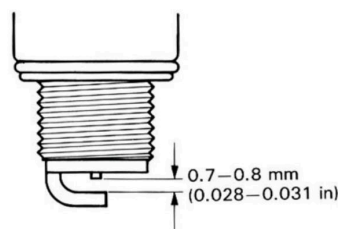
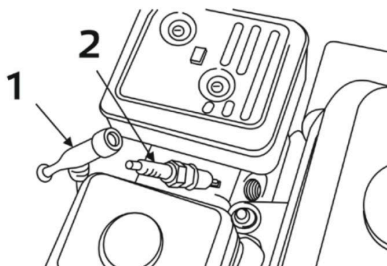


Очистка происходит таким же образом, только вместо замены бумажной вставки, необходимо вытащить поролоновый фильтр из бумажной вставки и продуть его.

6.5 Очистка и проверка свечи зажигания

Снимите свечной наконечник (1) и вывинтите свечу зажигания (2)

- Осмотрите свечу – в случае большого количества остаточных продуктов сгорания, подгоревшего электрода или поврежденного изолятора, замените ее;
- Проверьте зазор между электродами - при необходимости установите зазор на 0,7-0,8 мм.;
- Ввинтите свечу зажигания вручную, а затем затяните до посадки;
- Наденьте свечной наконечник.

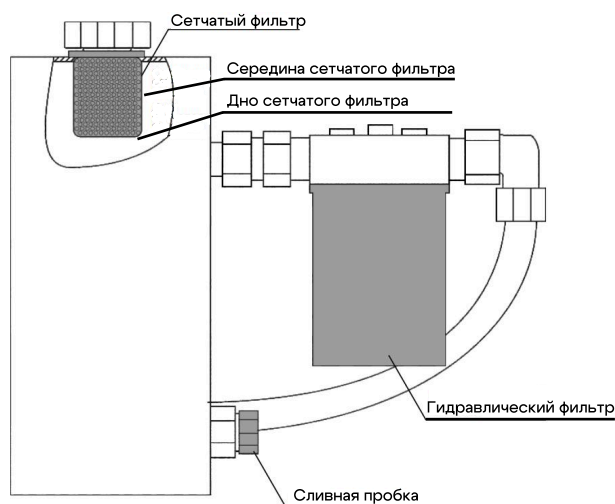


6.6 Проверка уровня/замена масла и фильтра в гидравлической системе

При проверке уровня масла машина должна стоять на горизонтальной поверхности. Уровень масла должен доходить до середины сетчатого фильтра на крышке гидробака. При снижении уровня следует добавить гидравлическое масло по мере необходимости. При повторяющейся необходимости добавления гидравлического масла следует проверить шланги и соединения на предмет утечек. Во избежание повреждения гидравлических компонентов следует незамедлительно устранять гидравлические утечки.

Замена гидравлического масла и фильтра:

1. Откройте крышку бака гидравлической системы и откройте дверь корпуса со стороны крышки бака гидравлической системы;
2. Подставьте емкость под сливную пробку;
3. Открутите сливную пробку. Дайте маслу стечь, затем закрутите пробку;
4. Оберните гидравлический фильтр полиэтиленовым пакетом в целях предотвращения попадания капель масла на корпус устройства.
5. Открутите и снимите использованный гидравлический фильтр с помощью съемника.
6. Установите новый гидравлический фильтр вручную без помощи инструментов.
7. Залейте в горловину бака гидравлической системы свежее масло. Уровень масла после доливки должен быть на середине сетчатого фильтра на крышке гидробака.
8. Закрутите крышку гидравлического бака, задействуйте агрегат на низких холостых оборотах, постоянно проверяя уровень масла. Немедленно остановите агрегат при достижении маслом дна сетчатого фильтра на крышке гидробака.
9. Долейте гидравлическое масло в бак до необходимого уровня.
10. Повторяйте шаги 8 и 9 до сохранения уровня масла на середине сетчатого фильтра.
11. Задействуйте агрегат на высоких холостых оборотах. Остановите агрегат и проверьте систему на наличие протечек.
12. Проверьте уровень и долейте масло, при необходимости.



В гидравлической системе используйте противоизносное гидравлическое масло ISO VG 46.

6.7 Замена масла в двигателе

Сливайте масло из двигателя, пока он еще теплый. Это обеспечит наиболее легкое и полное удаление масла из картера. Для упрощения замены масла к картеру двигателя присоединена маслосливная трубка для отработанного масла. Чтобы отсоединить аккумулятор:

1. Выкрутите пробки маслосливного отверстия и маслосливной трубки, слейте масло;
2. Закрутите пробку маслосливной трубки;
3. Залейте в картер моторные масла вязкостью SAE 10W30 до начала резьбы маслосливного отверстия.
4. Закрутите пробку маслосливного отверстия.

6.8 Техническое обслуживание аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность взрыва. Аккумуляторы способны выделять взрывоопасный водород. Берегите аккумулятор от искр и огня. Не допускайте короткого замыкания между штырями аккумулятора.

Не отключайте аккумулятор, когда агрегат работает. Не пытайтесь запускать агрегат без аккумулятора. Если аккумулятор разрядился, замените его на полностью заряженный аккумулятор либо зарядите его с помощью соответствующего зарядного устройства. Утилизируйте отработанные аккумуляторы в соответствии с местным природоохранным законодательством. Клеммы аккумулятора должны быть чистыми, а соединения - плотными.

Чтобы отсоединить аккумулятор:

1. Остановите двигатель.
2. Переведите все электрические переключатели в положение ВЫКЛ.
3. Отсоедините от аккумулятора отрицательный (-) кабель с черной накладкой.
4. Отсоедините от аккумулятора положительный (+) кабель с красной накладкой.

Чтобы подключить аккумулятор:

1. Переведите все электрические переключатели в положение ВЫКЛ.
2. Подсоедините к аккумулятору положительный (+) кабель с красной накладкой.
3. Подсоедините к аккумулятору отрицательный (-) кабель с черной накладкой.

6.9 Пластины скребков

Проверьте четыре пластины скребков на износ. Замените пластины скребков при необходимости.

Чистка пластин скребков:

Пластины скребков следует чистить ежедневно после использования и по мере загрязнения от скопившейся земли, грязи и смолы. При необходимости пользуйтесь струей воды под высоким давлением и жесткой щеткой.



Пластины скребков

6.10 Разбрызгиватели воды

Засоренные или грязные разбрызгиватели могут препятствовать разбрызгиванию воды на барабаны. При заметном снижении или прекращении разбрызгивания воды в случае, если в водяном баке есть вода, следует очистить разбрызгиватели. Чтобы очистить разбрызгиватели, выполните следующие действия:

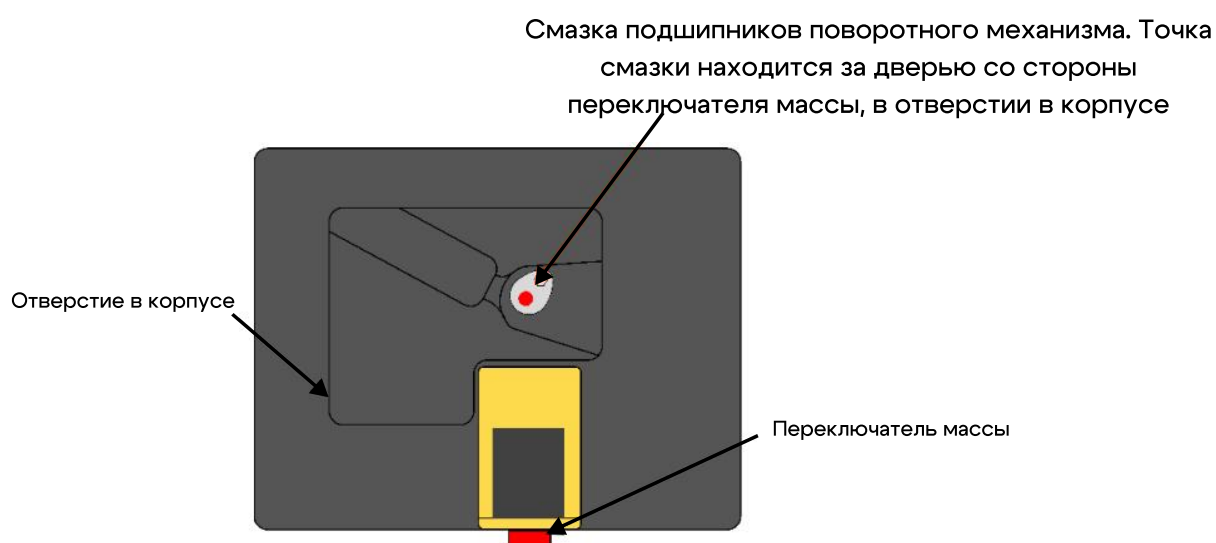
1. Разбрызгиватели расположены позади скребков барабанов.
2. Запустите агрегат. Включите систему распыления и убедитесь в свободной подаче воды в каждое отверстие разбрызгивателей.
3. При засорении любого отверстия следует выключить машину и прочистить отверстие тонким предметом (например, отрезком проволоки).
4. Промойте разбрызгиватели чистой водой и протрите сухой чистой тряпкой.

6.11 Шприцевание точек смазки

Каждые 200 часов работы или каждый месяц шприцуйте все точки смазки (8 штук).

Расположение точек смазки:





6.11 Очистка отстойника карбюратора

На дне карбюратора есть два болтовых соединения: центральное и боковое. Подготовьте подходящую тару, открутите боковой болт и слейте все содержимое отстойника, после чего закрутите болт обратно.

7. Хранение

1. Вымойте агрегат и дайте ему просохнуть.
2. Переместите агрегат в чистое, сухое и надежное место хранения. Во избежание произвольного перемещения агрегата заблокируйте или подоприте его вальцы.
3. Слейте топливо.
 - Закройте топливный клапан, вытащите и опорожните отстойник карбюратора.
 - Откройте топливный клапан и вылейте топливо из топливного бака в подходящую емкость.
 - Вновь установите отстойник и тщательно его затяните.
 - Опорожните карбюратор, ослабив винт слива.
 - Слейте бензин в подходящую емкость.
4. Поменяйте моторное масло, гидравлическое.
5. Выньте свечу и налейте столовую ложку чистого моторного масла в цилиндр.
6. При необходимости подкрасьте все участки с обнажившимся металлом, чтобы защитить агрегат от коррозии.
7. Если в агрегате находится аккумулятор, извлеките его или отсоедините. Замораживание или полный разряд аккумулятора скорее всего приведет к его неустранимому повреждению. Время от времени заряжайте аккумулятор в течение периода неиспользования агрегата. В холодных районах хранить и заряжать аккумулятор следует при температуре +5 С° и выше.
8. Зачехлите агрегат.

8. Утилизация

По окончании срока службы требуется правильный вывод данного агрегата из эксплуатации. Ответственная утилизация предотвращает нанесение вреда окружающей среде токсичными химикатами и материалами. Данный агрегат содержит несколько компонентов, которые должны считаться вредными отходами:

- Рабочие жидкости, включая топливо, моторное масло, смазку, гидравлическую жидкость и аккумуляторы.
- Электронные компоненты, такие как печатные платы, панели управления, светодиоды и джойстики.

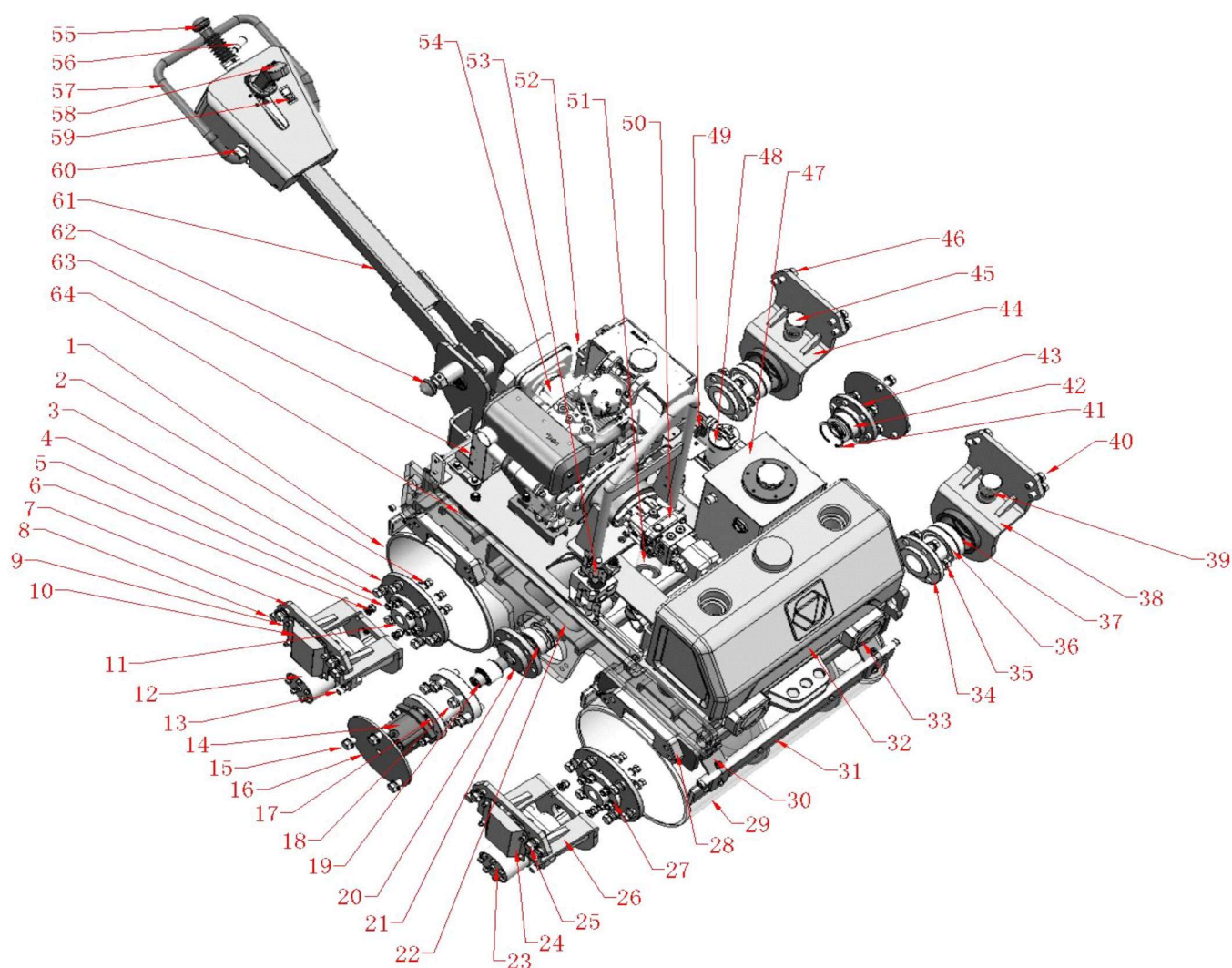
Перед выводом данного агрегата из эксплуатации ознакомьтесь с местными нормами по безопасности охраны окружающей среды в отношении утилизации строительного оборудования и следуйте им. Для утилизации агрегата выполните следующие действия:

- Слейте все рабочие жидкости, включая топливо, моторное масло и гидравлическую жидкость.
- Устраните все утечки жидкостей.
- Снимите аккумулятор.
- Разберите агрегат и отсортируйте все детали по типу материалов.
- Утилизируйте детали, подлежащие вторичной переработке, в соответствии с местными нормативами.
- Утилизируйте все неопасные компоненты, которые не подлежат вторичной переработке.
- Утилизируйте топливные отходы, моторное масло и гидравлическую жидкость в соответствии с действующими нормами по охране окружающей среды.

9. Диагностика и устранение неполадок

Неисправность	Возможная причина	Способ решения
Двигатель не запускается	1. Пустой топливный бак 2. Некорректный тип топлива 3. Старое топливо 4. Соединения аккумуляторной батареи ослаблены или корродированы, или аккумуляторная батарея разряжена 5. Воздушный фильтр или фильтрующие элементы засорены 6. Неисправность пускового двигателя 7. Перемыкание свечи 8. Нагар на свече 9. Короткое замыкание свечи 10. Несоответствующий зазор свечи 11. Неисправна катушка зажигания 12. Вода или грязь в топливной системе	1. Заправьте топливный бак 2. Слейте бак, заправьте бак соответствующим топливом 3. Слейте бак, заправьте бак свежим топливом 4. Проверьте соединения аккумулятора или замените аккумулятор, по мере необходимости 5. Очистите воздушный фильтр или замените фильтрующие элементы 6. Отремонтируйте или замените 7. Проверьте искровой зазор и изоляцию свечи или замените ее 8. Очистите или замените свечу 9. Проверьте изоляцию свечи или замените при необходимости 10. Установите соответствующий зазор 11. Замените катушку 12. Промойте топливную систему
Двигатель произвольно останавливается	1. Пустой топливный бак 2. Повреждение или ослабление соединений топливопроводов	1. Заправьте топливный бак 2. Проверьте и затяните соединения или отремонтируйте топливопроводы
Топливо не поступает в карбюратор	1. Отсутствует топливо в баке 2. Закрыт топливный кран 3. Воздух в топливной линии 4. Засорено дренажное отверстие в крышке топливного бака	1. Долить топливо в бак 2. Открыть, при необходимости заменить 3. Прокатать топливную систему 4. Очистить или заменить крышку
Низкая скорость передвижения и слабая вибрация	1. Ручка газа находится не в крайнем положении 2. Проскальзывание ремня	1. Переведите ручку газа в крайнее положение 2. Отрегулируйте натяжение или замените ремень
Отсутствует вибрация	1. Неисправность или плохое соединение выключателя вибрации 2. Низкий уровень масла в баке гидравлической системы	1. Проверьте компоненты и затяните соединения или произведите ремонт, по мере необходимости 2. Заполните бак гидравлической системы.
Отсутствие перемещения	Задействован стояночный тормоз	Отпустите стояночный тормоз
Водораспылительные форсунки протекают при отключенном агрегате	1. Клапан не закрыт полностью 2. Изношен клапан	1. Полностью закройте клапан 2. Замените клапан

10. Детализовка

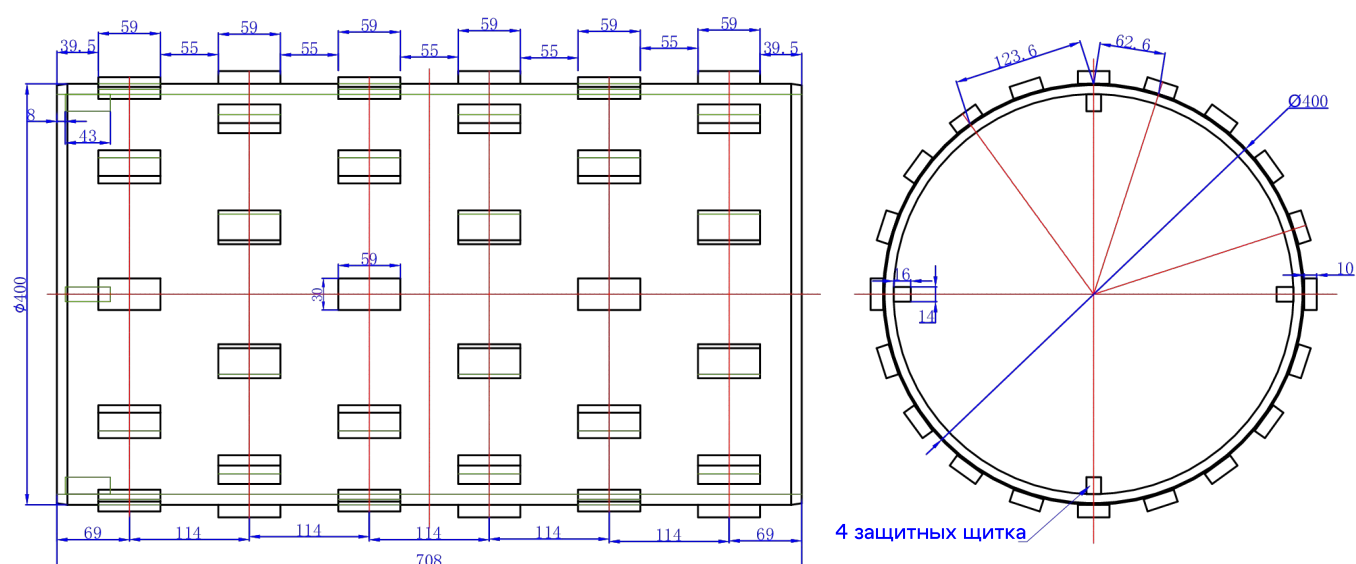


№	Наименование детали	Кол-во
1	Заднее колесо	1
2	Болт M12X45/плоская шайба 12	6/6
3	Средний фланец двигателя	2
4	Болт M16X40/пружинная шайба 16/плоская шайба 16	6/6
5	Стопорная гайка M12/пружинная шайба 12/плоская шайба 12	6/6
6	Стопорная гайка M12/пружинная шайба 12/плоская шайба 12	4/4
7	Боковая панель приводного двигателя	1
8	Болт M16X45/пружинная шайба 16/плоская шайба 16	4/4
9	Болт M6X15/пружинная шайба 6/плоская шайба 6	4/4
10	Защитная крышка для масляных труб на боковой панели	1
11	Соединительная пластина двигателя	1
12	Циклоидальный двигатель 310	1
13	Болт с шестигранной головкой M12X75/пружинная шайба 12	4/4

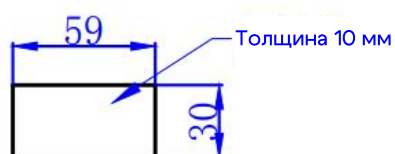
№	Наименование детали	Кол-во
14	Мотор-редуктор	1
15	Болт М16Х40/пружинная шайба 16/плоская шайба 16	3/3
16	Крышка боковой панели рамы	1
17	Соединительная крышка	1
18	Болт М16Х70/пружинная шайба 16/плоская шайба 16	6/6
19	Вибрационная муфта	1 компл.
20	Посадочное место вибрационного подшипника	1
21	22208 сферический роликоподшипник	1
22	Вибрационный вал	1
23	Циклоидальный двигатель 310	1
24	Защитная крышка для масляных труб на боковой панели	1
25	Болт М16Х45/пружинная шайба 16/плоская шайба 16	4/4
26	Боковая панель приводного двигателя	1
27	Соединительная пластина двигателя	1
28	Рулевая рама в сборе	1
29	Переднее колесо	1
30	Соединительная пластина грязеуловителя	2
31	Передний и задний грязеуловители	2
32	Пластиковый резервуар для воды	1
33	Освещение	2
34	Посадочное место опорного подшипника	1
35	Болт М16Х40/пружинная шайба 16/плоская шайба 16	6/6
36	Радиальный шарикоподшипник 6015	2
37	Пружинное стопорное кольцо для вала 75	1
38	Левая опорная боковая панель	1
39	Парковочное устройство	1
40	Болт М16Х45/пружинная шайба 16/плоская шайба 16	4/4
41	Пружинное стопорное кольцо для отверстий диаметром 80	1
42	22208 сферический роликоподшипник	1
43	Посадочное место виброподшипника (глухое отверстие)	1
44	Левая опорная боковая панель	1
45	Парковочное устройство	1
46	Болт М16Х45/пружинная шайба 16/плоская шайба 16	4/4
47	Гидравлический топливный бак в сборе	1

№	Наименование детали	Кол-во
48	Фильтр гидравлического масла	1
49	Переключатель питания	1
50	Поршневой насос	1
51	Гидравлический цилиндр рулевого управления	1
52	АКБ	1
53	Электромагнитный клапан в сборе	1
54	Двигатель	1
55	Предохранительное устройство от столкновения	1
56	Ручка троса дроссельной заслонки	1
57	Ручка	1
58	Электронная ручка управления	1
59	Выключатель фар	1
60	Ключ зажигания	1
61	Квадратная труба рукояти	1
62	Стопор рукояти	1
63	Радиатор гидравлической системы	1
64	Амортизатор 75/плоская шайба 12/стопорная гайка M12	4/4

Чертеж кулачка



Размер выступа: 59×30 мм, толщина 10 мм — на одно колесо 60 штук



11. Паспорт

Параметр	Значение			
Модель	VRDR800	VRDR800C	VRDR800A	VRDR800L
Ширина вальцов, мм	708	708	708	708
Диаметр вальцов, мм	400	400	400	400
Колесная база, мм	720	720	720	720
Радиус поворота внутренний, мм	3100	3100	3100	3100
Радиус поворота внешний, мм	3750	3750	3750	3750
Дорожный просвет, мм	310	310	310	310
Привод вальцов	Гидравлический	Гидравлический	Гидравлический	Гидравлический
Вибрация вальцов	Передний и задний	Передний и задний	Передний и задний	Передний и задний
Частота вибрации, Гц Передний/задний	75/75	75/75	75/75	75/75
Центробежная сила, кН передний/задний	25/25	25/25	25/25	25/25
Амплитуда уплотнения, мм Передний / задний	0.5/0.5	0.5/0.5	0.5/0.5	0.5/0.5
Статическая линейная нагрузка на вальце, Н/см передний/задний	67/67	67/67	67/67	67/67
Нагрузка на валец передний/ задний, кг	400/400	400/400	400/400	400/400
Преодолеваемый уклон, % с вибрацией/без вибрации	30	30	30	30
Толщина обода барабана, мм	10	10	10	10
Транспортная скорость, км/ч	3.5	3.5	3.5	3.5
Тип топлива двигателя	Бензин	Дизель	Бензин	Бензин
Марка двигателя	Honda	SHANGCHAI	Honda	Lifan
Модель двигателя	GX390	192FA	GX390	190FD
Объем двигателя, см ³	389	499	389	420
Количество цилиндров	1	1	1	1
Мощность двигателя, кВт/л.с.	6.6/9	8.2/11.15	6.6/9	9.1/12.24
Тип охлаждения	Воздушное	Воздушное	Воздушное	Воздушное
Максимальная частота вращения вала, об/мин	3600	3600	3600	3600/25
Напряжение /емкость аккумулятора, В/Ач	12/60	12/60	12/60	12/60

Параметр	Значение			
Модель	VRDR800	VRDR800C	VRDR800A	VRDR800L
Объем бака для воды, л	40	40	40	40
Объем заправки моторного масла, л	1.1	1.65	1.65	1.1
Объем топливного бака, л	6.1	5.5	6.1	6.1
Объем бака гидравлического бака, л	10	10	10	10
Проблесковый маяк	Да	Да	Да	Да
Габаритный размер (ДхШхВ), мм	2550x706x1260	2550x706x1260	2550x706x1260	2550x706x1260
Эксплуатационная масса, кг	830	860	850	830
Габаритный размер (ДхШхВ) в упаковке, мм	1450x915x2080	1450x915x2080	1450x915x2080	1450x915x2080
Брутто, кг	886	916	906	886

Гарантийные обязательства:

- Продавец гарантирует исправную работу оборудования в течение 12 календарных месяцев или 1000 моточасов с момента отгрузки, при условии что эксплуатация осуществлялась согласно настоящему руководству, а оборудование не имеет механических повреждений и следов несанкционированного вмешательства.
- Продавец обязуется в течение гарантийного срока устранить все неисправности, возникшие не по вине потребителя.
- При покупке оборудования необходимо убедиться в наличии штампа продавца, отметки даты выпуска и/или даты продажи, а также удостовериться в отсутствии внешних повреждений.
- Гарантийный срок в 12 календарных месяцев исчисляется с даты отгрузки оборудования. Если дата продажи не указана, гарантийный срок отсчитывается от даты изготовления изделия.
- Указанные выше гарантийные обязательства не распространяются на дополнительные опции, расходные материалы и быстроизнашивающиеся элементы оборудования.
- Схемы расположения деталей, приводимые в настоящем руководстве, предоставляются производителем и/или продавцом исключительно в информационных целях. Они не являются инструкцией для самостоятельного ремонта или замены частей. Производитель и продавец не дают гарантий относительно возможности использования данных схем для квалифицированной самостоятельной замены или ремонта оборудования и не несут ответственности за последствия такого использования.
- Производитель и/или продавец заявляют, что любой ремонт и замена частей должны выполняться квалифицированными техническими специалистами. Покупатель принимает на себя все риски и ответственность за самостоятельный ремонт оборудования, замену его частей, а также последствия любых повреждений, возникших в результате такого вмешательства.

Изготовитель:

DALIAN HAOCHEN TRADE DEVELOPMENT CO., LTD, Китай
по заказу компании ООО «СибТоргСервис» (Новосибирск)

Сервисный центр:

Новосибирск, 630040, ул. Промышленная, 6 к4 / ул. Кубовая, 60 к1 (пос. Озёрный).
+7 991-379-30-23, scn@sts-rf.ru

Москва, 117405, ул. Дорожная, д.54, корп 4 стр 1.
+7 991-379-35-04, scm@sts-rf.ru

Свердловская область, г. Березовский, 623700, Западная промзона 13Б,
+7 939-822-66-13, sce@sts-rf.ru

Гарантийный талон

№

Наименование оборудования и модель

Дата продажи

Серийный номер

Подпись продавца

Гарант: ООО «СибТоргСервис»

- | | | |
|--|---|---|
| · Новосибирск
ул. Промышленная, ба /
ул. Кубовая, 60 к1 (пос.
Озёрный)
+7 991-379-30-23
scn@sts-rf.ru | · Москва
ул. Дорожная 54, корп 4 стр. 1
+7 991-379-35-04
scm@sts-rf.ru | · Свердловская область
г. Березовский,
Западная промзона 135
+7 939-822-66-13
sce@sts-rf.ru |
|--|---|---|

1. Условия гарантии:

1.1 Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные производственными дефектами.

1.2 Гарантийные обязательства действуют лишь при наличии корректно заполненного гарантийного талона. Гарантийный срок исчисляется с даты продажи изделия, указанной в талоне.

1.3 Гарантия покрывает стоимость замены или восстановления дефектных частей, а также получение эквивалентных частей при условии правильной эксплуатации изделия согласно Руководству. Дефектной частью (изделием) считается компонент, в котором выявлен заводской брак, существовавший на момент продажи и обнаруженный в процессе эксплуатации.

1.4 Гарантия не распространяется на ущерб, причинённый любому стороннему оборудованию, использовавшемуся совместно с данным изделием.

1.5 Гарантия не покрывает запасные части или компоненты, повреждённые в результате неправильной эксплуатации, перегрузки, недостаточной смазки, ошибочной настройки, самостоятельного ремонта, несоблюдения требований Руководства или использования изделия не по назначению.

Гарантия также не распространяется на повреждения, возникшие из-за неверной интерпретации или невыполнения инструкций по эксплуатации.

1.6 Гарантия не покрывает повреждения, возникшие вследствие непреодолимой силы (несчастные случаи, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.).

1.7 С момента отгрузки товара со склада ответственность за любые повреждения, возникшие при транспортировке, несёт перевозчик. Транспортная компания обязана составить акт в случае выявления повреждений; изделие должно быть застраховано.

2. Гарантия не распространяется

2.1 Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности, расходные материалы и детали, подверженные естественному износу в процессе эксплуатации оборудования. К таким элементам относятся: приводные ремни; резиновые амортизаторы и виброузлы крепления; ручной стартер; муфта центробежная; транспортировочные колёса; топливные, масляные и воздушные фильтры; свечи зажигания; трос газа; затирочные лезвия и диски; гибкие валы; диски для резки швов;

чашки шлифовальные; зубчатые резак; масла и ГСМ; а также неисправности, вызванные несвоевременным устранением ранее выявленных дефектов.

2.2 Владелец лишается права на бесплатный гарантийный ремонт и дальнейшее гарантийное обслуживание изделия при наличии:

- механических повреждений;
- следов несанкционированного ремонта;
- нарушений правил эксплуатации;
- несвоевременного технического обслуживания узлов и механизмов;
- повреждений, возникших из-за продолжения эксплуатации при недостаточном количестве масла или ГСМ.

2.3 Для техники, оснащённой двигателем внутреннего сгорания, гарантийные обязательства не действуют в следующих случаях:

- отложения на клапанах, загрязнения топливной системы, следы применения топлива, масел или смазок, не соответствующих требованиям Руководства;
- появление задиров, трещин в трущихся парах двигателя или поломки, вызванных перегревом;
- неисправностей, повлёкших механические деформации по вине Потребителя;
- применение неоригинальных запасных частей при ремонте или обслуживании;
- любые изменения конструкции изделия;
- повреждения узлов или деталей вследствие нарушения правил транспортировки и/или хранения.

2.4 Сервисный центр не несёт ответственности за косвенный ущерб, включая упущенную выгоду, возникший вследствие дефектов изделия.

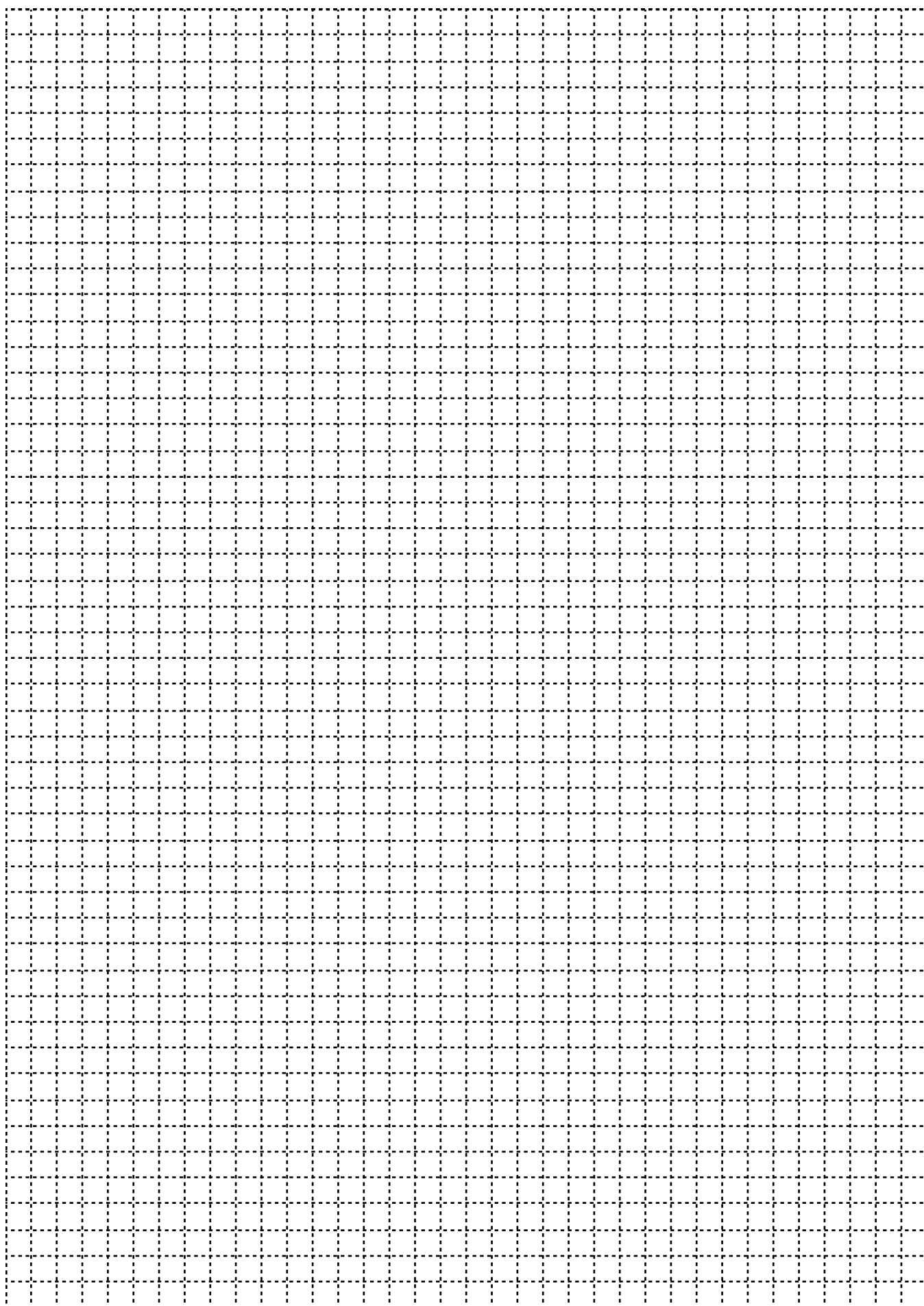
Гарантийный срок эксплуатации

- Гарантийный срок составляет 12 календарных месяцев или 1000 моточасов с момента отгрузки изделия.
- Товар получен в исправном состоянии, без повреждений, в полной комплектности; проверка изделия проведена в моём присутствии. Претензий к качеству товара, комплектности, упаковке и внешнему виду не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя

Дата	Сведения о ремонте оборудования, техническом обслуживании или замене узлов и деталей	Подпись ответственного лица

Для заметок



/Офисы

Новосибирск

ул. Шевченко, 4
офис 511

Екатеринбург

г. Березовский
ул. Западная промзона, 13Б

Москва

ул. Варшавское шоссе, 118 к1,
БЦ «Варшавка Sky», 10 этаж, офис 1

ООО «СибТоргСервис»

/Склады

Новосибирск

ул. Промышленная, 6, к4 /
ул. Кубовая, 60, к1 (пос. Озёрный)

Екатеринбург

г. Березовский
ул. Западная промзона, 13Б

Москва

ул. Дорожная, 54,
корп. 4, стр. 1

Казань

ул. Техническая, 9

Краснодар

проезд Мирный, 12/1



sts-rf.ru

8 800 500 43 93
info@sts-rf.ru